多達五十二 生與教 我國空軍在美受訓 之宫埋骨於斯。 是三是就近埋在美国,只是當時我並不可 是國,只是當時我並不可 是國,只是當時我並不可 是一次知道, 是一次知道, 是一次知道, 是一次知道, 是一次知道, T大陸安葬 美國受訓問 軍中 中十 他 良 殞期 命的時 5空軍官校學 3年知道,有 哥盧 磯 他 次知道, 曾提 元國的EI 競基 提到在 , , 的 前

致敬 公就軍餘絡墓在司位, |司令部 我的活 前 , 烈士的英文名單 希望我能替她將 第 一年, 動 尋找對照的 去一场 一次舉行在配 趟凹 當 ·烈士墳前標 這灣的碧潭 中文姓名 | Paso吧 | 蒔 布理斯堡那 , 腦 中華 中墳 -曾閃過一須前種國旗 。 民國空 我聯 五

多時 爭 朋 間 友汪治惠博士 0 因 替抗戰期間 忠烈祠 陣 0 因公殉職的一,這幾年花 發現法律 方有資格

> 就期任位軍 空軍司令() 可在秋祭大典時 在 司 可在秋祭大典時,將那此仕九月三日前完成作業,经軍司令熊厚基上將的批人祀空軍公墓。這個陳雋 令陳 公墓祠堂 , , 接受軍 此 批 情 烈士 因 如准案 軍方祭職令權,並擇 獲 得 的 令擇時牌

位 後 宣 烈士禀告此 , 該去 在碧潭進行 布 , 而 趙布 時 消 理 我 直 斯 息 , 恋著:「回美時,將此事在(無) 向 那 五.

著立李, 餘國網註 建中 華民! 我們還是花了 0 這個 央 或 國五十三 至今已有三 軍 還是花了四十幾分鐘,才將7安女士所準備的墓碑編號表至今已有三萬多個墳塚,雖8 , 今年、 ,到了德州的布理斯里事院校校友會的前 墓園 六月八 , 在美 一位空軍 國的 H 南北戰(會的前) 四十 , 烈士 我帶 墓碑找 空軍 堡國 的 爭 才將那中衛號表,但然,雖然帶 蒔 高  $/\!\! / \!\! \setminus$ 女兒與 家公墓 溫 中校萬 就 齊。 已成 下,

。她說:「E在每個墳前

天白!

 $\overline{\exists}$ 

受措法

日

他

國

殉

0 蒔

又跑定在美

,

案。 ,

才得以 美國

來到美 內

N PER

作者與女兒為了代表華美兩國向英雄致敬, 在殉職烈士墳前插上中華民國與美國國旗。

, 旗中 校 , 替我 準 山 | | 横了六-

中華 ,

或

但

在

出

我華的民

小女兒

建議

, 除準

度

贊同

,

民

國

空

軍官

校

在美受

訓

的

十

犯有

、足

機時

0

有錯失

件

失故在



作者率空軍退役萬中校與其女兒,在烈士 墳前誦唸事前準備的祭文。

美步

言

君或都學間 長理校 必大已堂 眠斯萬 完教長諸於堡建 成育於君此國 業 尚祖多 高 生八墓 0 中未國 家如教普 大於十 育及江民年 賴 日 中 南 , 或 的以 個之寇許 國北五諸國 之諸 年位旗 省 至 十 , 0 國 己 0 士 境入君在 Ξ

敬 代

表我們 意

這

此 或

前 追 花

旗

烈士

旗前

,

各安在

墳那

有烈士

墳五理

据 我前二生 新 些 與 的 二 堡

墳萬國座國

及最

花顯

!

為園

萬

前教旗墳

官

我換供

É

整潔都 ,眼

接往年於 昆十國 方 [家抗建畢 , 在式明萬 軍危戰建 , 進一急砲設 美衛進一 或 空號 家 亡 點 軍 ,之燃仰非 軍紛際半 官紛 , 學棄響秋棟侵亦際 , — 棠 , 以先十 , 最直光後前 青 君 眾

致

準的安

成,然後.

在

王

率 小

主

空軍 月

退 日

中 國

役,

年 及 六

九

境下生 或 登 回 下 全然 来 更諸要君 或 的天 學 一保 駕 最 空 土軍 大習 在除不重 美 亂機 2万同洋國 官國 駕 總蹄驅 目 的馭開 學校對 要的 日逐 , 日 飛過適國 來 習 由同 人寇就機汽應 度 盟 到 飛 十 是男田明君在個 行 或 0 期租 為情境美 與 諸開 借 華 戰諸況 、利 君 始法 技君 下學堅 夏在 , 案 習大生此將 飛來 , 行到一語地長機軍係

下環緣校例

大等 西年 , 諸學卻式之

敬曾 抗政畫便職し 時 。在 戰府在 的 每期為戰權諸照 比國 位間表爭 抗三 君理明 宜 殞 , 達結當 遺 最對東下, 落 骸 或 學員 艱年 頀 家 苦抗 統君 將 送 , 的戰 的帥的迎諸回 葬 蔣敬回君 或 負 戰利 禮 中 意故暫 0 , 上正 里厝惟 將 , 委員 中 安美因在 葬 華 國 戰 花長民 0 國故

國而計不殉土

或 民戰十 政更四 府 失 去 了內勝 過 去 八僅國 年僅家 間四隨

年 即

以往在布理斯堡國家公墓舉辦「向在美 國因公殉職之中華民國空軍英靈獻花致 敬」,通常只有中華民國國旗。

不 個 路 班 , 的 美 國 , 了

所 捍 的 +

一再又為 處 是 將 成 了 理 近 所 立民 有 或 八的 君 + 情 瑣 民 的 年! 黨 況 事 下 推 的 民 遲 軍 到隊 英 就 或 魂 在 在反而 人 退 美 攻不 守 民 國大理 共 民 一陸 , 和灣 民 國 和 厝後國 認 國

認況方她除 有 引 諸 的 萬 了 二難, 君 起 中 改國 華 李嘉 變人 為 到 民 關 德 國 抗 , 戰 禾州 人注 民 烈布  $\bigcirc$ 0 士理 共而 牲 セ 的和此 斯 年 烈 國 辟 某 侭 , 士政 或 李 或 諸 家 安 0 府內 墓 正政 君 女 式治 事 園士 承情蹟 替 排

袁 長民 的十 向 及 國 華 拜 位 僑駐民 國是 人 諸 君 休 君 民 士 家共 花 頓 人 臺 屬和 致 北年犧 敬前 國 來 駐 經 也 在休 同 布 濟 月 墳 士 年 理 文十 前 化九 五 頓 斯 ·行了遲來 ·領事及二 ·日十二日 堡國 辦 日 王國家墓 , 中 華

> 國 即 軍

君 而 的 有 追 直 君 的 而 系 遺 在 與 獻 殉親憾懷 花 職 屬 君 念 時多 在 因 拜 オ 為 卻 世 為 能 美 上 改 , 已未將 國 變 無婚 遺 法 不 然 之骸律規 了 表 規諸 直 達 葬: 埋 , 對 一近二 埋諸

靈

既 然 無 法 將 諸 君 遷葬 故 土 , 國 內

國

衛

民

的

付

出

與

犠

牲

,

今年

九

月

靈

祠處 能亡 遂將 中 願 士 Ċ 民 而 止方 或 可法 首 律 臺 祀規先北始 其 定: 想 中 到 的 或 君 只地方革 0 因 作 0 此 忠找 戰 然 , 未陣 而烈

拜 空軍 國 此關 空 的 事 法 , 軍烈 位 諸 向律 上灣學者 士祭堂北 中的 慰 君 烈殉士職 一祭堂 神 華 見 解 主 民 在天 後 國 0 的牌 與 汪 因 一位 空 社 治 , 英靈應 ]諸君 碧潭 軍 惠 , 會 君 司風 受軍 空 祀 0 令俗 士 軍 在 部的 為中烈士 中 方 奔 認 根 華 定 走 定 據 華 公墓 民陳 期 對 , 民 國 祭 情 為 相

靈 殤 刻 司 開 令 中以 享崇 典 熊 始 華 厚基 , 民 由 國 劃 空 上 軍以將 司便批 在准 年 入九陳四 祀月 請 月 安三日 , 六 並 日 頀 秋 下 , 祭 或 令 空

呼 哉敬

萬青年十 ! 寇侵華 萬 軍神 州 , 亂 知 青 , 學子 報 國 從赴 軍 或 上難 青 ,

+

一骨 ! 滯 中 立 志未 華 楨 美 無 民 在 國 歸 酬 此 身先 空 敬 路 軍 稟 , 死 諸 飄 未 零 烈 , 忘 魂事 士 諸 魄蹟 位 終 留 烈 青 有 英士 史 祀 堂 保

士墳前獻上花朵與華美兩國國旗。

即 墓 可 免 於 飄 , 而 永 唐 碧潭 空軍 烈

士

墓園 空墳軍塚 口 頭 那 五墓之外 突然意 我真該每隔幾年就前 看著那些 在 中 埋 到 葬最多空軍 華 這 裡是除 國 空軍 來祭 烈 烈 袁 T 士 的潭的

是的 , 我會再去祭拜 他們

註 註 譯作家、主·朱學恆身兼以艾爾帕索市 位 於美國德克 主 我 持 國 薩 人、 |當 斯 代作 州 時 西 南 部 的

及直播主等身分 論 翻

作者在攝氏四十度高溫下,在每位烈